



EXALTATION OF THE HOLY CROSS PARISH
 UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ഞങ്ങൾ 1967-2019 ഞങ്ങൾ
ПАРАФІЯ ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА
 УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

ഞങ്ങൾ PARISH BULLETIN № 21. SUNDAY, MAY 05, 2019 A.D. ഞങ്ങൾ

SUNDAY OF THE MYRRH-BEARING WOMEN



HOLY MYSTERIES

- CONFESSION:**
 30 min before the Divine Liturgy *or* by appointment
- HOLY COMMUNION:**
 for the sick, by appointment, any time
- BAPTISM:** by appointment
- MARRIAGE:** six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made
- FUNERAL:** by appointment

CONTACT US

ADDRESS: 13753 - 108th Avenue,
 Surrey BC, V3T 2K6

E-MAIL: office.holycross@gmail.com

PHONE: 778-387-7071(Fr. Andrii)
 604-584-4421 (parish hall)

WEB: www.crossparish.wordpress.com

The third Sunday of the Holy Easter is observed by the Church as the Sunday of the Holy Myrrh-bearers.

About the beginning of His thirty-second year, when the Lord Jesus was going throughout Galilee, preaching and working miracles, many women who had received of His beneficence left their own homeland and from then on followed after Him. They ministered unto Him out of their own possessions, even until His crucifixion and entombment; and afterwards, neither losing faith in Him after His death, nor fearing the wrath of the Jewish rulers, they came to His sepulcher, bearing the myrrh-oils they had prepared to anoint His body. It is because of the myrrh-oils that these God-loving women brought to the tomb of Jesus that they are called Myrrh-bearers.

Together with them we celebrate also the secret disciples of the Savior, Joseph and Nicodemus. Of these, Nicodemus was a prominent leader among the Jews and of the order of the Pharisees, learned in the Law and instructed in the Holy Scriptures. He had believed in Christ when, at the beginning of our Savior's preaching of salvation, he came to Him by night. Joseph, who was from the city of Arimathea, was a wealthy and noble man, and one of the counselors who were in Jerusalem. He went bodily unto Pilate and asked for the body of Jesus, and together with Nicodemus he gave Him burial.

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life. (3x)

Troparion (Tone 2): When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

Troparion (Tone 2): The noble Joseph took down Your most pure body from the tree.* He wrapped it in a clean shroud, and with aromatic spices* and placed it in burial in a new tomb.* But on the third day You arose, O Lord,* granting the world Your great mercy.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

(Tone 2): You commanded the myrrh-bearers to rejoice, O Christ God,* and ended the grief of our mother Eve by Your resurrection.* You ordered the apostles to proclaim to all:* "The Saviour is risen from the tomb."

Now and for ever and ever. Amen.

(Tone 8): Though You descended into a tomb, O Immortal One,* yet You destroyed the power of Hades;* and You rose as victor, O Christ God,* calling to the myrrh-bearing women: Rejoice!* and giving peace to Your apostles:* You, who grant Resurrection to the fallen.

Prokimenon (Tone 6): Save Your people, O Lord,* and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence.

A Reading from the Acts (6:1-7): *In those days*, when the disciples were increasing in number, the Hellenists complained against the Hebrews because their widows were being neglected in the daily distribution of food. And the twelve called together the whole community of the disciples and said, 'It is not right that we should neglect the word of God in order to wait at tables. Therefore, friends, select from among yourselves seven men of good standing, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this task, while we, for our part, will devote ourselves to prayer and to serving the word.' What they said pleased the whole community, and they chose Stephen, a man full of faith and the Holy Spirit, together with Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus, a proselyte of Antioch. They had these men stand before the apostles, who prayed and laid their hands on them. The word of God continued to spread; the number of the disciples increased greatly in Jerusalem, and a great many of the priests became obedient to the faith.

Alleluia (Tone 8):

verse: You have shown favour to Your land, O Lord; You brought back the captives of Jacob.

verse: Mercy and truth have met; righteousness and peace have embraced.

verse: The heavens shall confess our wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints.

verse: God is glorified in the assembly of the saints. (Psalm 88:6,8)

Gospel: (Mk. 15,43-16,8)

Instead of "It is truly...": The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice!

Irmos: Shine, shine, O new Jerusalem! for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Тропар (глас 2): Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив ти блистінням Божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні зивали:* Життедавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Тропар (глас 2): Благообразний Йосиф, з древа знявши пречистеє тіло твоє,* плащаницею чистою обвив,* і ароматами в гробі новім, покривши, положив;* та по трьох днях воскрес еси, Господи,* даруючи світові велику милість.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

(глас 2): Радуватися мирноносцям повелів ти,* плач праматері Єви втихомирив ти воскресінням твоїм, Христе Боже,* апостолам же твоїм проповідувати повелів ти:* Спас воскрес із гробу.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

(глас 8): Хоч і у гріб зійшов ти, Безсмертний,* та адову зруйнував ти силу,* і воскрес еси як переможець, Христе Боже,* жінкам-мирноносцям звістивши: Радуйтеся,* і твоїм апостолам мир даруєш,* падшим подаєш воскресіння.

Прокімен (глас 6): Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє.

Стих: До Тебе, Господи, зиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

Діянь Апостолів читання (6,1-7): *Тими днями*, коли учнів ставало дедалі більше, зчинилось нарікання гелленістів на євреїв, що вдів їхніх занедбано в щоденній службі. Тоді дванадцяттеро прикликали громаду учнів і сказали: «Не личить нам лишити слово Боже і при столах служити. Нагледіть собі, отже, з-поміж вас, брати, сімох мужів доброї слави, повних Духа та мудрости, а ми їх поставимо для цієї служби; самі ж ми будемо пильно перебувати у молитві і служінні слова.» Вподобалось це слово всій громаді й вибрали Стефана, мужа, повного віри і Святого Духа, Филипа, Прохора, Ніканора, Тимона, Пармена та Миколая, прозеліта з Антіохії, і поставили їх перед апостолами і, помолившись, поклали на них руки. І росло слово Боже та множилось число учнів у Єрусалимі вельми, і велика сила священників були слухняні вірі.

Алилуя (глас 8):

Стих: Благоволив ти, Господи, землю твою, ти повернув полон Яковів.

Стих: Милість і істина зустрілися, правда і мир обцілувалися (Пс 84,11).

Стих: Небеса прославляють чуда Твої, Господи, й істину Твою в церкві святих (Пс 88,6).

Стих: Бог прославлюваний на раді святих (Пс 88,8).

Євангеліє: (Мр 15,43-16,8)

Замість Достойно: Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться.

Ірмос (глас 1): Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення твого.

be glad, O Zion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Verse: Praise the Lord, O Jerusalem.* Praise your God, O Zion. Alleluia! (3x).

Instead of "Blessed is He...": Christ is risen from the dead, trampling ...

Instead of "We have seen the true light...": Christ is risen from the dead, trampling ...

Instead of "Let our mouths...": Christ is risen from the dead, trampling ... (3x).

Instead of "Blessed be the name of the Lord...": Christ is risen from the dead, trampling ... (3x).

Instead of "Glory be to the Father..." at the dismissal "Christ is risen" is sung again once. Then the Troparion "Christ is risen" is sung as in the beginning of the Liturgy, but with an additional ending.

And to us He has granted life eternal;* we bow down before His resurrection on the third day.

ANNOUNCEMENTS

✠ **KNEELING DURING THE EASTER SEASON** – a reminder that traditionally from Easter Sunday until Pentecost we do not kneel during the Divine Liturgy. As a sign of our redemption and final resurrection, we offer our prayers to God while standing.

✠ **EASTER GRAVESIDE SERVICES** at Valley View Memorial Gardens (14644 – 72 Ave, Surrey) will take place on **TODAY, at 4:00 pm** Fr. Andrii will meet you in the Chapel parking lot and coordinate things from there. If there are any other Cemeteries in the area that you would like Fr. Andrii to visit, please don't hesitate to contact him to make arrangement together.

✠ **DONATIONS:** April 28th \$686. May God reward you and your family richly for your generosity. At the AGM financials showed we are in a deficit position. During the first months of this year Sunday collections are below our average collection. Our obligations to the Eparchy as well as maintenance our Church and property must be met. It is the responsibility of parishioners who have missed their weekly donations make them up so we can maintain being a vibrant and active parish.

✠ **PLEASE PRAY!** Dear Brothers and Sisters let's keep in our prayers *SOFIYA CHORNENKA, DZVINKA PETRIV, ZLATA TOKACH & DAVID SOROCHUK* who are doing their catechism preparation for First Reconciliation and Solemn Communion that will take place on May 26, 2019 & JUNE 30.

✠ **FOR SECURITY** reasons the hall will be locked between Masses. The key can be found in the envelope box near the Church entrance door. For those needing to use the hall or bathroom, Kindly Lock the Hall & return key to location.

✠ **SPECIAL SISTER SERVANTS OF MARY IMMACULATE JUBILEE COLLECTION** - will take place on Sunday, May 26th.

✠ **UPCOMING MAJOR FEAST DAYS** – The Ascension of Our Lord Jesus Christ – will be celebrated on Thursday, May 30th & The Descent of the Holy Spirit - Pentecost Sunday, June 9th.

✠ **PARISHIONER PORTRAITS:** Today, Sunday, May 5th, Bruce Hitchen will be taking pictures of parishioners following each Divine Liturgy. He is doing this for our parish directory that we want to put together. It would be nice to have a portrait of each person, couple, or family so we can put a name to a face. Please take a few minutes after either service to have your picture taken in the church hall.

✠ **Next PARISH COUNCIL** – will take place on **THURSDAY, MAY 9th** at 7:00 p.m.

Причасний: Похвали, Єрусалиме, Господа, хвали Бога Твого, Сіоне. Алилуя (х3).

Замість Благословен, хто йде в ім'я...: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть...

Замість Ми бачили світло істинне: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть...

Замість Нехай сповняться: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть ... (х3).

Замість Будь ім'я Господнє: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть ... (х3).

Під час відпусту "Христос воскрес" співається один раз замість "Слава Отцю..." Тоді знову співається Тропар "Христос воскрес", як і на початку Літургії, але з додатковим закінченням. І нам дарував життя вічне, поклоняємось його тридневному воскресінню.

ANNOUNCEMENTS

✠ **MARK YOUR CALENDARS! 50TH ANNIVERSARY OF THE HOLY EUCHARIST CATHEDRAL.** Celebratory Banquet will take place on Friday June 21, 2019 at Centennial Lodge in Queens Park in New Westminster. For tickets contact **Maria Loutsik at 604 916 6381.**

✠ **PRAYER REQUEST:** pray for the sick and infirmed of our Parish in your prayers: OLIVE NOSATY, MARY SHEMLEY, MARK QU, STELLA ANDRUSIAK, KATRUSIA & JERRY SWERYDA, ANGELA KILLEN, LINDA CHUCHRYN, ANNA MARKIW, RENE HITCHEN, SOPHIE WATSON, PATRICIA PYLYPOW, DIANNA SOROCHUK and those who have asked us to pray for them.

✠ **GRATITUDES TO OUR PARISHIONERS, GUESTS, VISITORS AND ALL PEOPLE OF THE GOOD WILL** who by their kindness share time, talents and treasures, volunteer and organize coffee-socials, make donations, knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully care and help our parish community, parishioners welcoming our guests and visitors, help with preparing and making pyrohy, actively participate at different parish projects and programs, looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (*A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)



✠ **СПІЛЬНОТА «МАТЕРІ В МОЛИТВІ» Запрошує всіх жінок приєднатися до молитовної зустрічі 5 ТРАВНЯ О 13:00.** Спільнота «Матері у молитві» об'єднує жінок, які присвячують свій час молитві за дітей— і не лише за своїх, а й за дітей усього світу. Самі матері ведуть молитви, пропонують намірення на молитву. Під час зустрічей жінки діляться своїми проблемами, своїм духовним досвідом, підтримують одна одну.

✠ **REMINDER FOR FAMILIES OF INDIVIDUALS WHO ARE ADMITTED TO HOSPITAL.** If you or family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.

✠ **BEQUESTS AND WILLS:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to

your lawyer about the process. In your kindness please remember our parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *"I give, devise, and bequeath to the Holy Cross Ukrainian Catholic Parish – 13753 108 Ave, Surrey, BC., the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities."*

✦ **VACATION.** Fr. Andrii will be away for his annual vacation **from June 28, 2019 to July 12, 2019.** Fr. Joe Ostopowich will substitute him on **Sunday, June 30th** and Fr. Mykhaylo Ozorovych – **on July 7th.** In case of emergency, please contact **Fr. Mykhaylo** at **604-704-5889.** Please, note there will be **ONLY ONE DIVINE LITURGY** at **09:00 am** on Sundays **JULY 7th.**



✦ **SPECIAL PETITIONS FOR DIVINE LITURGY:** We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy. We also pray for the servant of God, Deacon Andriy Malysh that the Lord would send his Holy Spirit to guide him as he prepares for his priestly ordination on May 16th for the Eparchy of New Westminster, Lord hear us and have mercy!

✦ **CAMP ST. VOLODYMYR August 18-25, 2019.** Start planning your summer holidays now! Come join us to celebrate our 34th year of camp for children in our Eparchy! Camp St. Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, develop life-long skills while reconnecting with nature and building friendships. Our camp is also a wonderful opportunity to experience God through nature and the companionship of others. Campers will learn about the Ukrainian language and culture along with games, hiking, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more!

If you are between the ages of 7-14 this is a summer must do! Registration is \$380. Book by July 4 to save \$50. Bus transportation is also available to and from New Westminster. Register online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2019." For more information contact Jennifer Caldwell @ 604.220.0584 or jennsawka@hotmail.com.

WAYS TO SUPPORT OUR CAMP Camp St. Volodymyr is a nonprofit camp, run on a volunteer basis. Please contact Jennifer if you are interested in helping.

VOLUNTEER as a Camp Counsellor We are seeking between 8-10 individuals to help plan and organize our camp activities. Apply online using Eventbrite. Search "Camp St. Volodymyr BC 2019." Applications due May 15, 2019. All volunteers will be subject to a criminal record check and must sign the camp code of conduct.

VOLUNTEER as a Camp Chef We are seeking between 4-6 individuals to help us each day in the kitchen. It is your opportunity to get creative and be a part of the campers top 5 things at camp; The Food!

VOLUNTEER as our Camp Nurse We are looking for an individual to be our camp nurse. This is a wonderful opportunity to get to know the children in our Eparchy. This position would require valid first aid and nursing certification. Responsibilities would include administering medications brought by campers/staff as well as recording all incidents and treatments. Supplies and medications are provided by the camp.

DONATE Food We are always happy to accept food donations of fresh fruits and vegetables, breakfast items; cereal, syrup, pancake mix, jam, Nutella, lunch items; chicken soup, Kraft dinner, cheese, drinks; juice boxes, powdered drinks, brownie/cake mixes, Jello, snack bars, cookies or treats. Gift certificates to Superstore and Costco are also welcomed.

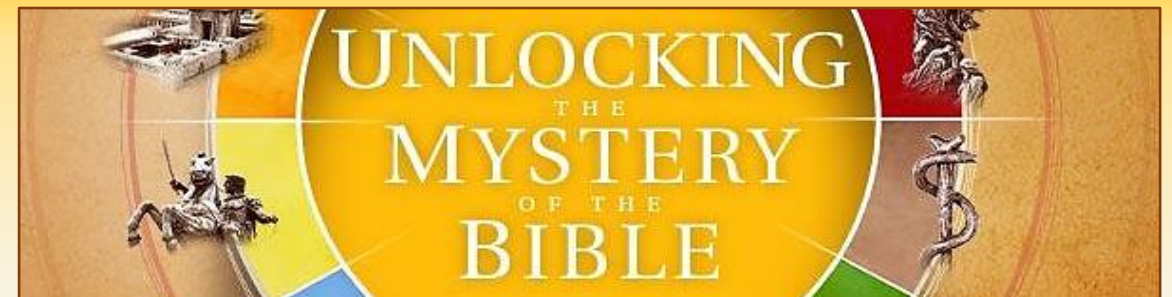
DONATE Monetarily Each year the Eparchy sponsors several children to attend. You can help send a deserving child to camp through your donations. Donation can be made through the Eparchy or online at our Eventbrite page. Tax receipts can be issued for donations of \$25 or more. [Visit our website www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)

BASIC GUIDELINES FOR RECEPTION OF HOLY COMMUNION

1. You are a member of the Catholic Church
(Orthodox faithful are welcome to receive Communion);
2. You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently;
3. You attend Divine Services regularly;
4. Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church;
5. You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy.
(water and medicine does not break the fast).
6. You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel.
7. To the best of your ability, you are in the state of Grace.

If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

ALL ARE INVITED TO THE BIBLE STUDY



TUESDAY, MAY 7TH AT 7:00PM (IN THE PARISH HALL)

Serving Our Catholic Community Since 1908



Our pre-need team is here to help.

Mike Garisto, pre-need counsellor:

604-312-9799

LITURGICAL SCHEDULE, MAY 05 – MAY 12, 2019 A.D.		
TUESDAY, MAY 07	DIVINE LITURGY	09:15am
WEDNESDAY, MAY 08	DIVINE LITURGY	09:15am
THURSDAY, MAY 09	DIVINE LITURGY	09:15am
FRIDAY, MAY 10	DIVINE LITURGY	09:15am
SUNDAY, MAY 12	ROSERY DIVINE LITURGY DIVINE LITURGY	08:30 AM 09:00 AM 11:00 AM



Your story continues at...
Columbus Homes

AFFORDABLE HOMES FOR SENIORS IN THE GREATER VANCOUVER AREA

All inquiries: 604.439.2443 Email: cca@colchar.org www.colchar.org

FUNDRAISER FOR HOLY CROSS PARISH



EXPRESS

Here's how it works:

- Place your recyclables into a clear or blue bag that are available at almost any grocery or drug store.
- You don't need to count or separate your containers.
- Bring your bagged containers to the nearest Express Depot.
- At the kiosk, enter the church phone number: **604-584-4421**
- Select the number of bags you are dropping off and print tags.
- Place the bag (with sticker attached) on the drop off area and you're done.
- The church will receive credits for all returns and a cheque will be issued to us at our request.